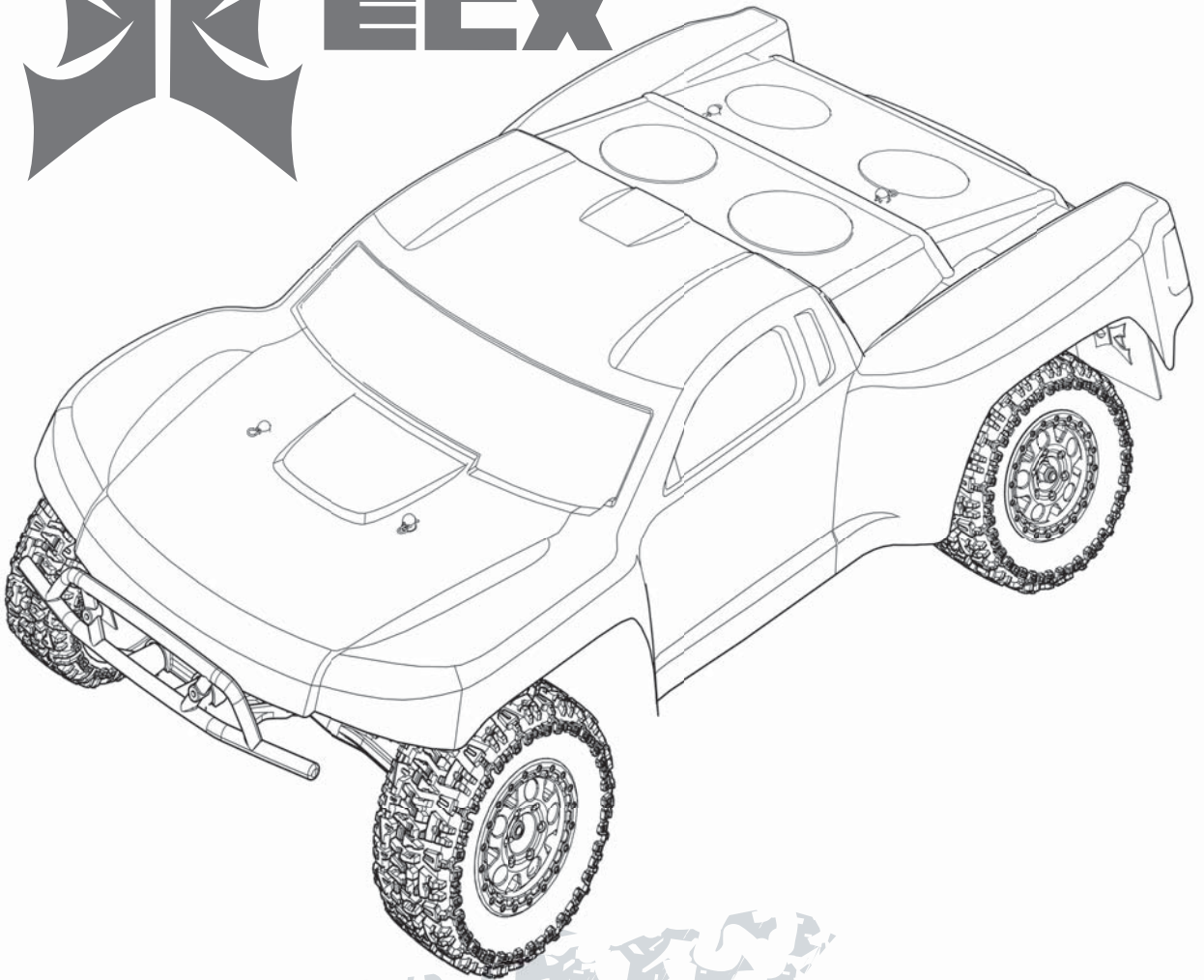




ECX®



TORMENT™ BRUSHLESS **1/10 ELECTRIC SHORT COURSE TRUCK**

ECX03008 | ECX03008AU | ECX03008I

INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUALE DI ISTRUZIONI

Congratulations on your purchase of the ECX® Torment™ Brushless Short Course Truck. This 1/10-scale model introduces you to the sport of RC driving.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des ECX Torment Brushless Short Course Truck. Dieses 1/10 Scale Model öffnet Ihnen die Welt des RC Car Sports.

Nous vous félicitons pour l'achat du ECX Torment Brushless Short Course Truck. Ce modèle 1/10 vous initie à la conduite RC.

Congratulazioni per l'acquisto di questo Torment Brushless Short Course Truck ECX. Questa vettura in scala 1/10 vi introdurrà nel mondo dei modelli RC.

HINWEIS

Alle Anweisungen, Garantien und dazugehörigen Dokumente können ohne Ankündigung von Horizon Hobby Inc. geändert werden. Eine aktuelle Version ersehen Sie bitte im Support Feld unter: <http://www.horizonhobby.com>.


ERKLÄRUNG DER BEGRIFFE:

Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.

 **WARNUNG:** Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Verwenden Sie das Produkt nicht mit inkompatiblen Komponenten oder verändern es in jedweder Art ausserhalb der von Horizon Hobby Inc vorgegebenen Anweisungen. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

Sicherheitshinweise und Warnungen

Als Nutzer dieses Produktes, sind Sie allein verantwortlich, es in einer Art und Weise zu benutzen, die eine eigene Gefährdung und die anderer oder Beschädigung an anderem Eigentum ausschließt.

Das Modell ist ferngesteuert und anfällig für bestimmte äußere Einflüsse. Diese Einflüsse können zum vorübergehenden Verlust der Steuerfähigkeit führen, so dass es immer sinnvoll ist genügend Sicherheitsabstand in alle Richtungen um das Modell zu haben.

- Fahren Sie das Modell nie mit fast leeren oder schwachen Senderbatterien
- Betreiben Sie Ihr Modell stets auf offenen Geländen, weit ab von Automobilen, Verkehr und Menschen.
- Fahren Sie Ihr Modell nicht auf der Straße oder belebten Plätzen.
- Beachten Sie vorsichtig alle Hinweise und Warnungen für das Modell und allen dazu gehörigen Equipment.

- Halten Sie alle Chemikalien, Kleinteile und elektrische Bauteile aus der Reichweite von Kindern.
- Lecken Sie niemals an Teilen von Ihrem Modell oder nehmen diese in den Mund, da diese Sie ernsthaft verletzen oder töten können.
- Seien Sie immer aufmerksam wenn Sie Werkzeug oder scharfe Instrumente verwenden.
- Seien Sie bei dem Bau vorsichtig, da einige Teile scharfe Kanten haben könnten.
- Fassen Sie bitte unmittelbar nach dem Betrieb nicht den Motor, Regler oder Akku an, da diese Teile sich sehr erwärmen können und Sie sich bei dem berühren ernsthaft verbrennen können.
- Fassen Sie nicht in drehende oder sich bewegende Teile, da sich ernsthaft dabei verletzen können.
- Schalten Sie immer zuerst den Sender ein, bevor Sie den Empfänger im Fahrzeug einschalten.
- Stellen Sie das Fahrzeug mit den Rädern nicht auf den Boden, wenn Sie die Funktionen überprüfen.

INHALTSVERZEICHNIS

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| Sicherheitshinweise und Warnungen..... | 15 | Betrieb | 21 |
| Wasserrfestes Fahrzeug mit spritzwassergeschützer Elektronik | 16 | Nach dem Fahren | 21 |
| Spezifikationen | 16 | Motor Pflege | 21 |
| Komponenten | 17 | Wartung | 22 |
| Vorbereitungen | 17 | Einstellen des Zahnflankenspiels..... | 22 |
| Laden des Fahrakkus..... | 17 | Der Elektronische Fahrtenregler (ESC)..... | 22 |
| Erster Ladevorgang | 17 | Anschlussdiagramm | 23 |
| Sicherheitshinweise und Warnungen zum Laden | 17 | Reinigung der Stoßdämpfer | 24 |
| Einsetzen der Senderbatterien..... | 18 | Befestigungen | 24 |
| Sicherheitshinweise für Senderbatterien..... | 18 | Binden | 25 |
| Abnehmen der Karosserie..... | 18 | Hilfestellung zur Problemlösung | 25 |
| Einsetzen des Fahrakkus | 18 | Garantie und Service Informationen | 26 |
| Senderkontrollen..... | 19 | Garantie und Service Kontaktinformationen | 27 |
| Fertig für den Start..... | 20 | Konformitätshinweise für die Europäische Union | 28 |
| Aufsetzen der Karosserie..... | 20 | Explosionszeichnungen und Teilelisten | 56 |
| | | Ersatzteile..... | 58 |

WASSERFESTES FAHRZEUG MIT SPRITZWASSERGESCHÜTZTER ELEKTRONIK

Ihr neues Horizon Hobby Fahrzeug wurde mit einer Kombination von wasserfesten und spritzwassergeschützten Komponenten ausgestattet, die den Betrieb des Fahrzeuges unter nassen Bedingungen inklusive Pfützen, Bächen, nassem Gras, Schnee oder sogar Regen ermöglichen.

Obwohl das Fahrzeug sehr wasserfest ausgelegt ist, ist es nicht vollständig wasserdicht und sollte NICHT wie ein U-Boot behandelt werden. Etliche in diesem Fahrzeug eingesetzte elektronische Komponenten sind wasserdicht, wie der Fahrtregler und das Servo. Die mechanischen Komponenten sind jedoch nur wasserabstoßend und sollten deshalb nicht untergetaucht werden.

Metallteile, inklusive Lager, Bolzen Schrauben und Muttern wie auch die Kontakte in den elektrischen Kabeln sind für Korrosion anfällig wenn nicht zusätzliche Wartung nach jedem Betrieb in feuchter/nasser Umgebung erfolgt. Um die Langzeitleistung und die Garantie ihres Fahrzeuges zu erhalten müssen Sie die Wartung wie in der Wartungsanleitung nach Fahrten in nasser Umgebung beschrieben durchführen. Sollten Sie diese zusätzliche Wartung nicht ausführen wollen, dürfen Sie ihr Fahrzeug unter diesen Bedingungen nicht betreiben.



ACHTUNG: Unaufmerksamkeit während des Betriebes des Produktes in Zusammenhang mit den folgenden Sicherheitshinweisen kann zu Fehlfunktionen und dem Verlust der Garantie führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie sich die Wartungsanleitung nach Fahrten in nasser Umgebung sorgfältig durch und stellen sicher, dass Sie alle Werkzeuge für eine Wartung des Fahrzeuges haben.
- Sie können nicht alle Akkutypen für Fahrten in nasser Umgebung nutzen. Fragen Sie dazu vor dem Einsatz den Hersteller des Akkus. Verwenden Sie keine LiPo Akkus in nasser Umgebung.
- Der enthaltene Sender ist weder wasserabweisend noch wasserdicht. Wenn Sie einen anderen Sender verwenden wollen, prüfen Sie die Anleitung für diesen Sender oder fragen Sie beim Hersteller nach.
- Nehmen Sie niemals den Sender bei Blitzen oder Gewitter in Betrieb.
- Betreiben Sie ihr Fahrzeug nicht an Orten wo es in Kontakt mit Salzwasser oder verschmutzten, belasteten Gewässern kommen kann. Salzwasser ist sehr leitend und stark korrosionsfördernd, sein Sie daher sehr achtsam.

- Schon geringer Wasserkontakt kann den Motor beschädigen wenn er nicht für den Betrieb in Wasser ausgelegt ist. Sollte der Motor nass geworden sein geben Sie etwas Gas bis die meiste Feuchtigkeit vom Motor entfernt ist. Lassen Sie einen nassen Motor auf hoher Geschwindigkeit laufen wird dieses den Motor sehr schnell beschädigen.
- Fahren in nasser Umgebung kann die Lebenszeit des Motors reduzieren, da dieses den Motor stark beansprucht. Verändern Sie die Unterersetzung zu einem kleinerem Ritzel oder größeren Zahnrad. Dieses erhöht das Drehmoment (und verlängert die Motorlebensdauer) bei dem Betrieb in Matsch, tieferen Pfützen oder anderen Bedingungen, die die Last des Motors für einen längeren Zeitraum erhöhen.

Wartungsanleitung nach Fahrten in nasser Umgebung

HINWEIS: Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger um das Fahrzeug zu reinigen.

- Reinigen Sie das Fahrzeug mit Druckluft aus einem Kompressor oder einer Druckluftflasche und entfernen so das Wasser aus den Spalten und Ecken.
- Sprühen Sie die Lager, Wellen, Befestigungen mit WD-40® Öl oder einem vergleichbaren wasserverdrängenden Leichtöl ein. Sprühen Sie den Motor nicht ein.
- Lassen Sie das Fahrzeug vor dem Einlagern vollständig trocknen. Das Abtropfen von Wasser (und Öl) kann durchaus ein paar Stunden dauern.
- Erhöhen Sie die Wartungsintervalle (Demontage, Inspektion und schmieren) von folgenden Komponenten:
 - Vorder- und Hinterachse, Aufnahme und Lager,
 - Alle Antriebswellen Lager, Gehäuse, Getriebe und Differentiale.
 - Motor: reinigen Sie den Motor mit einen Aerosol Reiniger und ölen Sie dann die Lager mit leichtem Motoröl.

SPEZIFIKATIONEN

Sender

| | |
|------------|-------------------|
| Frequenz | 2,4GHz |
| Modulation | DSM, DSM2, Marine |
| Batterien | 4 x AA |

Servo

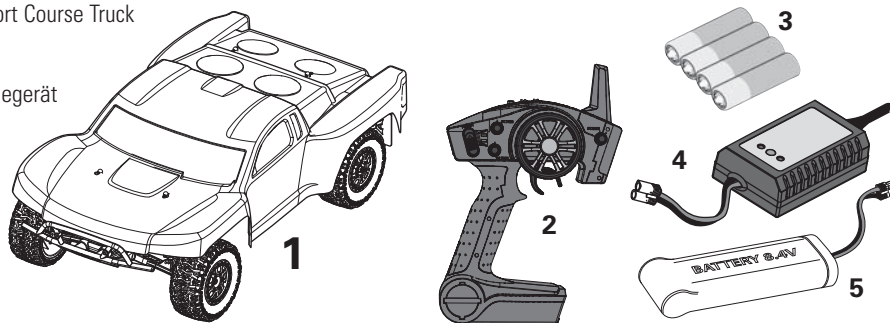
| | |
|-----------------|----------------------------------|
| Stromversorgung | 4,8V-6V (gemeinsam m. Empfänger) |
| Drehmoment | 41,66 oz (3 kg-cm) |
| Geschwindigkeit | 0,23sec/60° |
| Abmessungen | 55,6 x 18 x 30mm |

Elektronischer Fahrtenregler (ESC)

| | |
|------------------|----------------------|
| Eingangsspannung | 4,8-8,4V |
| Leistung (FET) | Vorwärts 45 A/290 A |
| Leistung (FET) | Rückwärts 15 A/150 A |
| PWM Frequenz | 1kHz |
| BEC Spannung | 6 V/3 A |
| Abmessungen | 48 x 35,2 x 35,2mm |
| Gewicht | 74 g |

KOMPONENTEN

1. ECX Torment 1/10-scale Short Course Truck
2. Spektrum DX2E Sender
3. AA (4) Batterien
4. DYN4113 2A Peak Akku Ladegerät
5. Dynamite® Speedpack 8,4V Ni-MH Akku (DYN1072EC)

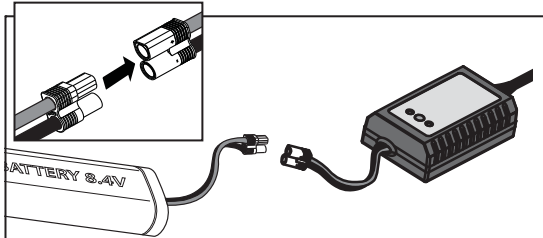


VORBEREITUNGEN

LADEN DES FAHRAKKUS

1. Schließen Sie das AC Netzkabel an dem Ladegerät an und danach den Netzstecker an den AC Netzstrom.
2. Die POWER LED und Charging (Lade) LED leuchten nach dem Anschluss Grün.
3. Schließen Sie den Ladestecker an den Akku an.
4. Drücken Sie den On/ Off (Ein/Aus) Knopf um den Ladevorgang zu starten. Die Ladekontroll-LED leuchtet ROT.
5. Ist der Akku vollständig geladen leuchtet die Ladekontroll-LED GRÜN.
6. Drücken Sie den On/Off (Ein/Aus) Knopf um den Ladevorgang zu beenden. Trennen Sie den Akku vom Ladestecker.

⚠ ACHTUNG: Sollte zu irgendeinem Zeitpunkt des Ladevorganges der Akku zu heiß zum anfassen werden, trennen Sie den Akku unverzüglich vom Ladegerät und brechen den Ladevorgang ab.



Das Ladegerät lädt mit 2,0A (2000 mAh) per Stunde. Dividieren Sie die auf dem Akkuetikett angegebene mAh Kapazität durch 2000 um die erforderliche Ladezeit zu errechnen. So benötigt zum Beispiel ein 1800mAh Akku 0,9 Stunden = 54 Minuten zum laden.

ERSTER LADEVORGANG

Dein Dynamite Peak Lader ist mit einer Sicherheitsschaltung und Software ausgestattet, die den Ladevorgang nach 15 Minuten unterbricht, falls ein Problem während des Ladens festgestellt wird. Der bei neuen NiMH Akkus oft vorhandene hohe Innenwiderstand kann diese Sicherheitsfunktion auslösen und den Ladevorgang abschalten, bevor der Akku vollständig geladen ist. Dieser Vorgang wird als falscher Peak bezeichnet.

Wenn dies bei dem ersten Ladevorgang auftreten sollte, deutet dies nicht auf einen fehlerhaften Akku oder Lader hin. Es zeigt ganz im Gegenteil, dass der Lader einwandfrei arbeitet und lediglich der Akku konditioniert werden muss.

Um einen vollständigen Ladezyklus nach einem falschen Peak zu absolvieren, drücke einfach noch einmal den Start Knopf auf dem

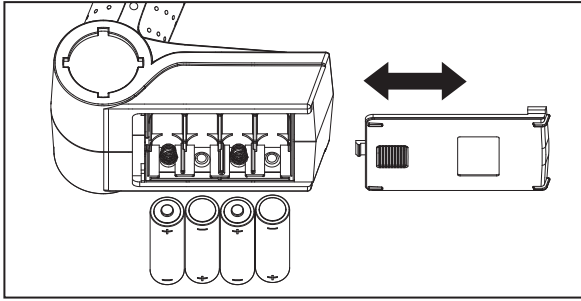
Ladegerät. Wiederhole diesen Vorgang so oft, bis der Lader über die 15 Minuten hinaus lädt. Es braucht zwischen 2 und 4 Neustarts, bis der Akku konditioniert ist und vollständig geladen werden kann. Ein typischer vollständiger erster Ladevorgang dauert zwischen 45 und 90 Minuten, abhängig von der Selbstentladung des Akkus seit er von der Fabrik versendet wurde. Nach einem vollständigen Ladezyklus von länger als 15 Minuten ist Ihr Akku voll geladen.

Ist der Akku nach einigen Lade- und Entladezyklen richtig konditioniert, wird der Ladevorgang normal ablaufen und den Akku nach dem Drücken des Start Knopfes in 60-90 Minuten vollständig aufladen.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN ZUM LADEN

- Bitte lesen Sie aufmerksam alle Anleitungen und Sicherheitshinweise vor Benutzung dieses Produktes durch.
- Lassen Sie das Ladegerät und Akku niemals unbeaufsichtigt während des Betriebes.
- Erlauben Sie es nie Kinder unter 14 Jahren Akkus zu laden.
- Versuchen Sie niemals tiefentladene oder beschädigte Akkus zu laden.
- Laden Sie keine Akkus dessen Kabel beschädigt oder gekürzt sind.
- Lassen Sie zu keiner Zeit Akkus in Kontakt mit Feuchtigkeit kommen.
- Laden Sie keine Akkus in extrem kalten oder heißen Umgebungen oder in direkter Sonneneinstrahlung (empfohlene Umgebungstemperatur 10° - 26°).
- Laden Sie nur wiederaufladbare Akkus. Das Ladegerät kann keine Batterien wie zum Beispiel Heavy Duty, Alkaline oder Zink- Kohle Batterien laden.
- Schließen Sie immer den roten Pluspol (+) und den schwarzen Minuspol (-) korrekt am Ladegerät an.
- Trennen Sie Akku und Ladegerät immer nach dem Laden und lassen Sie das Ladegerät vor dem nächsten Einsatz abkühlen.
- Überprüfen Sie vor dem Laden immer den Akku.
- Beenden Sie bei Fehlfunktionen sofort alle Prozesse und kontaktieren den technischen Service von Horizon Hobby.
- Stellen Sie sicher, dass Sie Akkus stets nach ihren Spezifikationen entsprechend laden, Sie diese kennen und das Ladegerät dafür geeignet ist.
- Überprüfen Sie konstant die Akkutemperatur während des Ladens.
- Beenden Sie sofort den Ladevorgang wenn das Ladegerät oder der Akku zu heiß zum Anfassen wird oder seine Form verändert.
- Laden Sie immer in gut belüfteten Bereichen.

EINSETZEN DER SENDERBATTEREIEN



Wir empfehlen AA Alkaline Batterien in dem Sender zu verwenden. Sie können auch wiederaufladbare NiMH Akkus verwenden.

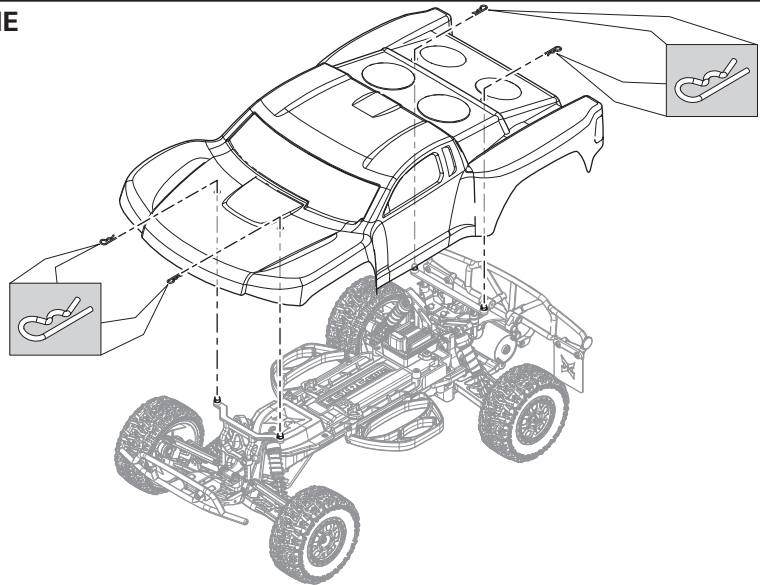
! ACHTUNG: Wenn Sie wiederaufladbare Akkus verwenden, laden Sie nur diese. Das Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien kann die Batterien zur Explosion bringen, was Körperverletzung und Sachbeschädigung zur Folge haben kann.

1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Senders.
2. Beachten Sie das + und - Diagramm im Sender um die 4 AA Batterien richtig einzusetzen.
3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR SENDERBATTERIEN

- Setzen Sie niemals beschädigte Batterien ein.
- Setzen Sie niemals Batterien verschiedener Typen oder verschiedenen Alters ein.
- Entfernen Sie immer verbrauchte Batterien.
- Entnehmen Sie immer die Batterien bevor Sie den Sender einlagern.
- Leere Batterien können zu Kontrollverlust des Fahrzeuges führen.

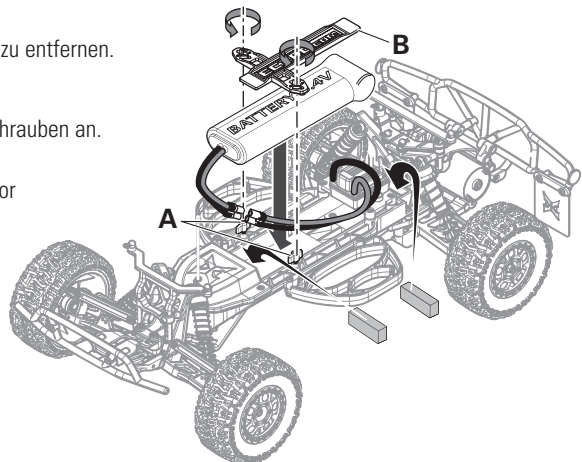
ABNEHMEN DER KAROSSERIE



EINSETZEN DES FAHRAKKUS

1. Lösen Sie die Rändelschraube (A) um den Akkuhalter (B) zu entfernen.
2. Setzen Sie den Akku ein.
3. Setzen Sie den Akkuhalter wieder auf.
4. Ziehen Sie zur Befestigung des Akkuhalters die Rändelschrauben an.
5. Schließen Sie den Akku an.

Falls gewünscht, können Sie die Schaumblöcke (ECX2015) vor dem Akku platzieren, so dass das Gewicht des Akkus die Traktion der Hinterachse erhöht oder hinter dem Akku um das Ansprechverhalten der Lenkung zu erhöhen.



SENDERKONTROLLEN

REVERSE SCHALTER



Ermöglicht das Reversieren (umdrehen) der Steuerrichtung (ST. REV) und des Gaskanal (TH REV). Die Werkseinstellungen sind "N" für die Steuerung und "R" für Gas.

LENKTRIMMUNG



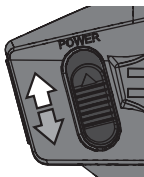
Mit der Lenktrimmung justieren Sie den Geradeauslauf ohne Betätigung der Lenkung.

GASTRIMMUNG





Mit der Gastrimmung justieren Sie Neutralstellung des elektronischen Fahrtenreglers.

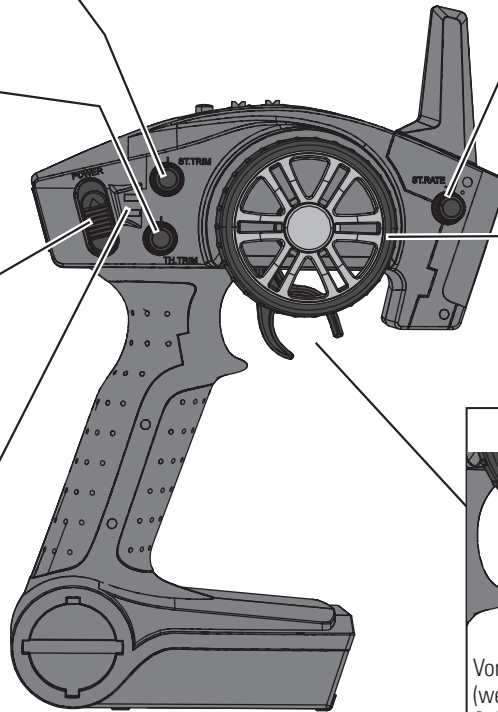
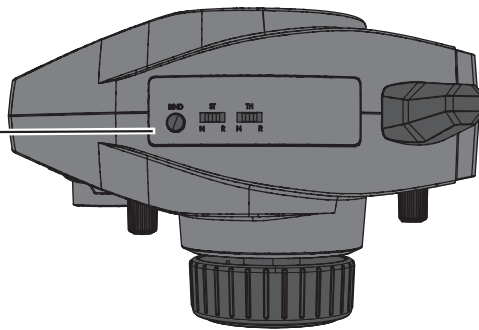
POWER SCHALTER



Schaltet den Sender EIN oder AUS.

BATTERIE STATUS ANZEIGE

-  Leuchtet Grün: Batteriespannung ist gut (über 4 Volt).
-  Blinkt Grün: Batteriespannung ist kritisch niedrig. (unter 4 Volt)
Ersetzen Sie die Batterien.



STEUERRATE



Mit der Steuerrate stellen Sie die Größe des Lenkausschlages ein.

LENKRAD



Mit dem Lenkrad kontrollieren Sie die Lenkung. Nach Links und Rechts steuern Sie wenn der ST.REV Schalter auf N steht.

GASHEBEL



Vorwärts (wenn TH.REV Schalter auf R steht)
Reversiert (wenn der TH.REV Schalter auf N steht)
Stop

Mit dem Gashebel wird die Vorwärts und Rückwärtsfahrt kontrolliert.

RF MODE

Die DX2E hat einen RF Mode, der den französischen Bestimmungen entspricht. Wird die DX2E in Frankreich draussen betrieben, muß der Frankreich Mode aktiviert sein. Zu allen anderen Zeiten sollte der Sender im Standard Mode betrieben werden.

FRANKREICH MODE

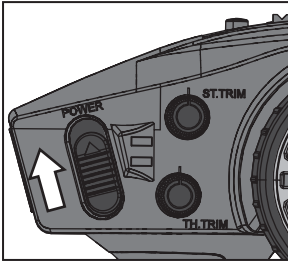
Zur Aktivierung drehen Sie das Lenkrad ganz nach links, geben mit dem Gashebel Vollgas und halten den Bindeknopf gedrückt, während Sie den Sender einschalten. Die grüne LED blinkt zwei Mal.

STANDARD MODE (WERKSEINSTELLUNG)

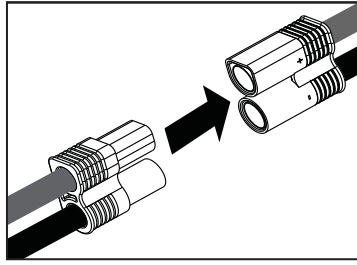
Zur Aktivierung drehen Sie das Lenkrad ganz nach rechts, geben mit dem Gashebel Vollgas und halten den Bindeknopf gedrückt, während Sie den Sender einschalten. Die grüne LED blinkt ein Mal.

FERTIG FÜR DEN START

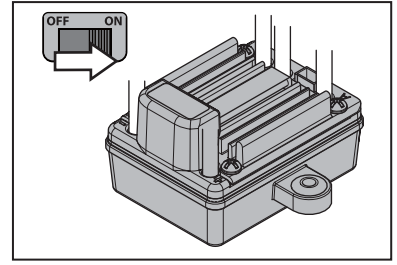
1. Schalten Sie den Sender ein.



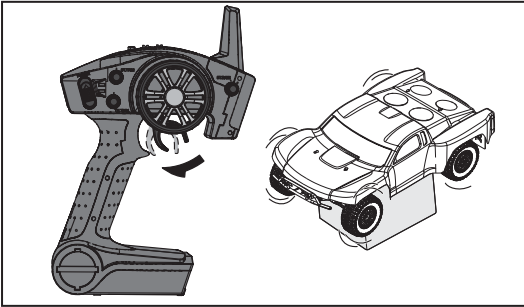
2. Schließen Sie ein vollständig geladenes Akku an den Regler an.



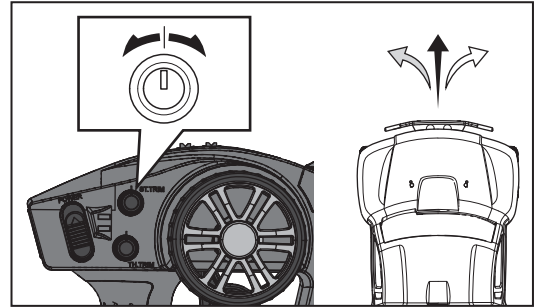
3. Verbinden Sie den Fahrakku mit dem Regler und schalten den Regler ein.



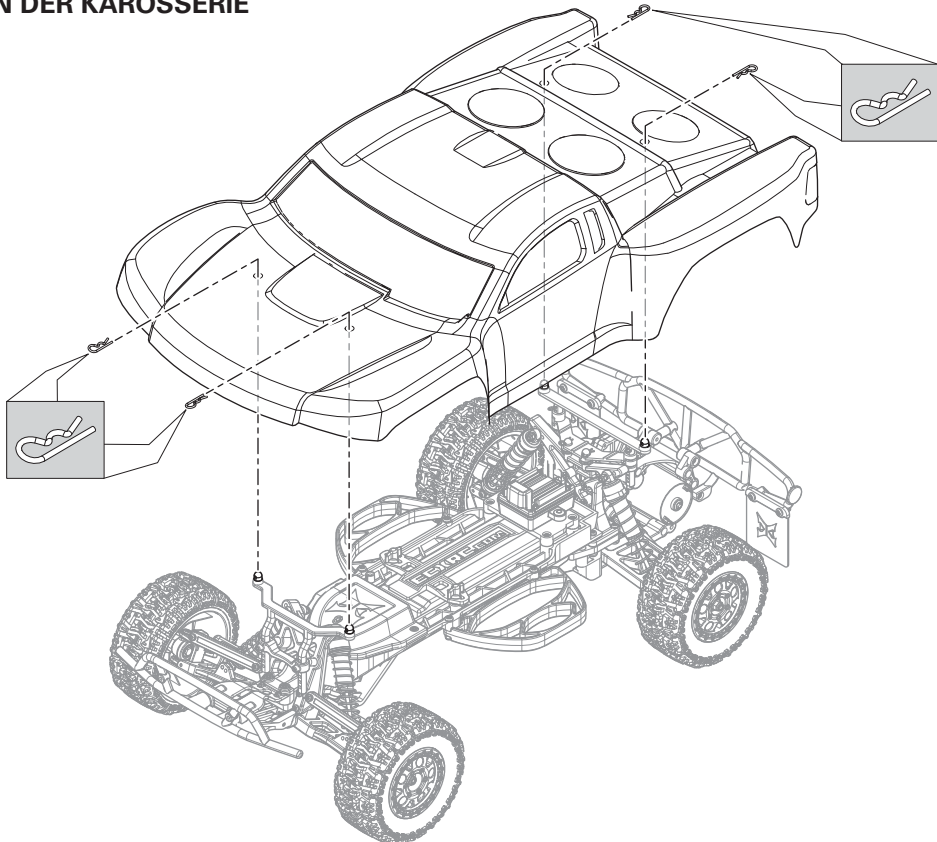
4. Testen Sie die Funktionen, halten Sie dabei die Räder frei.



5. Fahren Sie langsam los. Stellen Sie den Geradeauslauf falls notwendig mit der Trimmung ein.

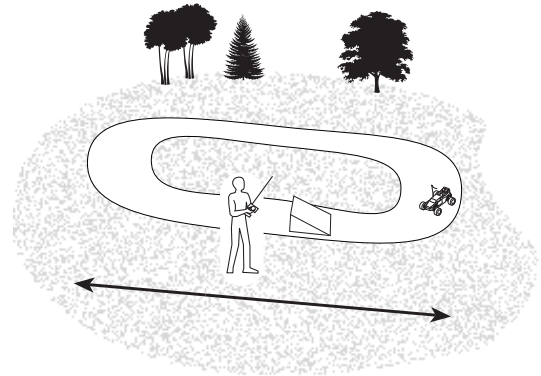
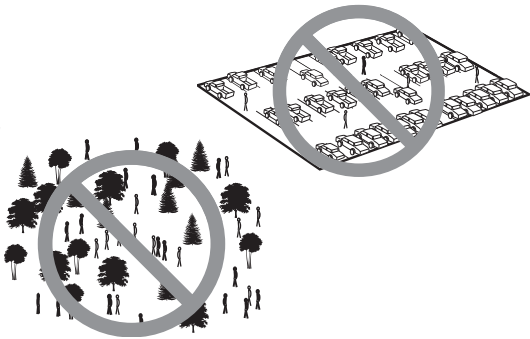


AUFSETZEN DER KAROSSERIE



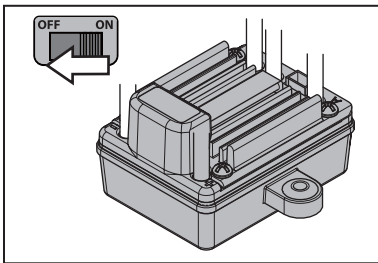
BETRIEB

- Schalten Sie **IMMER** zuerst den Sender ein, bevor Sie den Empfänger einschalten. Schalten Sie **IMMER** zuerst den Empfänger aus, bevor Sie den Sender ausschalten.
- Fahren Sie das Auto **IMMER** auf weiten offenen Flächen. Der Betrieb auf kleinen Flächen oder in Räumen mit niedriger Geschwindigkeit kann zu Hitzeentwicklung im Fahrtenregler führen. Eine Überhitzung kann das Fahrzeug beschädigen und zum Ausfall führen.

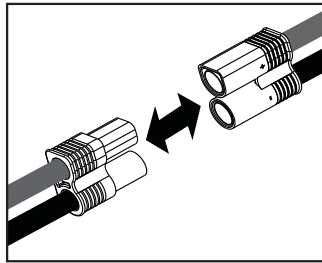


NACH DEM FAHREN

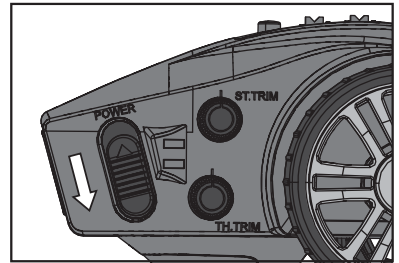
1. Schalten Sie den Regler (ESC) aus.



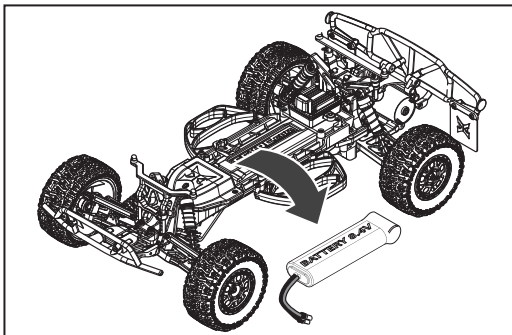
2. Trennen Sie den Akku vom Regler.



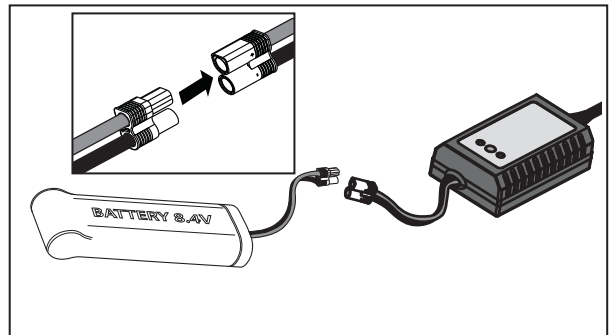
3. Schalten Sie den Sender aus.



4. Entnehmen Sie den Akku aus dem Fahrzeug.



5. Laden Sie den Akku auf.



MOTOR PFLEGE

- Verlängern Sie die Lebensdauer Ihres Motors in dem Sie Überhitzung vermeiden. Vermeiden Sie andauernde Turns, häufige Stops und Starts, das drücken von Gegenständen, Fahren im tiefen Sand oder hohen Gras oder das dauernde Bergauf fahren.
- Der Fahrtenregler ist mit einem Überhitzungsschutz versehen, dieser vermeidet jedoch nicht ein blockieren des Motors.

WARTUNG

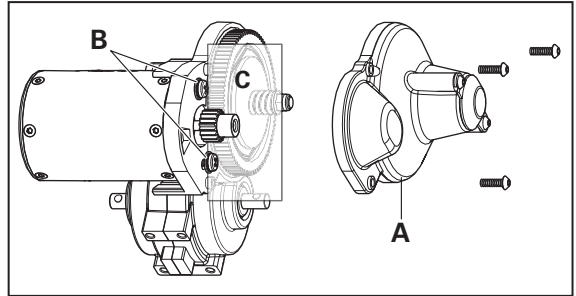
EINSTELLEN DES ZAHNFLANKENSPIELS

Das Zahnflankenspiel ist ab Werk eingestellt und braucht nur dann neu eingestellt werden, wenn Sie den Motor oder das Getriebe wechseln.

Für diese Einstellung nehmen Sie bitte die Getriebeabdeckung (A) ab.

Ein vernünftige Einstellung des Zahnflankenspiels ist für die Leistung des Fahrzeuges sehr wichtig. Ist das Spiel zu groß, kann das Getriebezahnräder das Motorritzel beschädigen. Ist das Spiel zu klein, kann dieses zu reduzierter Geschwindigkeit und einer Überhitzung des Reglers führen. Folgen Sie diesen einfachen Schritten um das Zahnflankenspiel einzustellen:

1. Lösen Sie die beiden Motorschrauben (B).
2. Stecken Sie einen schmalen Streifen Papier (C) zwischen Zahnrad und Ritzel.



3. Drücken Sie die beiden Zahnräder zusammen, während Sie die zwei Motorschrauben wieder fest ziehen.
4. Ziehen Sie das Papier heraus, die Zahnräder sollten sich dabei ein Stück bewegen.
5. Setzen Sie die Getriebeabdeckung wieder auf.

ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER (ESC)

Regler/ESC LED Status

- Ist kein Gassignal vom Sender vorhanden wird keine LED leuchten.
- Die rote LED leuchtet wenn ein Gassignal vorhanden ist.

Akustische Warntöne

1. Eingangsspannung: Der Regler prüft bei dem Einschalten die Eingangsspannung. Sollte ein Problem aufgetreten sein piept der Regler kontinuierlich 2 Töne mit einer Sekunde Pause (xx-xx-xx). Schalten Sie den Regler aus und überprüfen die Verbindungen und ob der Ladezustand des Akkus nicht zu gering ist.
2. RC Verbindung: Der Regler prüft bei dem Einschalten das RC Signal. Sollte ein Problem festgestellt werden, piept der Regler kontinuierlich einen Ton mit 2 Sekunden Pause (x--x-x) Schalten Sie den Regler aus und überprüfen ob die Fernsteuerung korrekt funktioniert.

Anschluß des Reglers

1. Schließen Sie das Reglerkabel A an das Motorkabel A an.
2. Schließen Sie das Reglerkabel B an das Motorkabel B an.
3. Schließen Sie das Reglerkabel C an das Motorkabel C an.

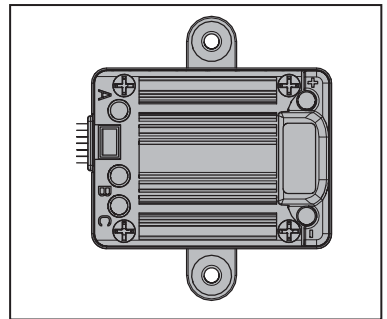
TIPP: Sollte der Motor in die falsche Richtung laufen, tauschen Sie zwei Regler/Motor Verbindungen.

HINWEIS: Trennen Sie nach dem Fahren immer den Akku vom Regler. Der Schalter der Reglers schaltet nur den Strom vom Empfänger und Servos. Der Regler zieht weiterhin Strom wenn der Akku angeschlossen bleibt, was zu möglicher Tiefentladung und Beschädigung des Akkus führen könnte.

Kalibrieren des Reglers

Überprüfen Sie die Reglerfunktion bevor Sie den Regler mit den Sendereingaben kalibrieren.

1. Schalten Sie den Regler/ESC aus.
2. Stellen Sie bitte sicher, dass der Sender eingeschaltet, der Gaskanal nicht reversiert, die Gastrimmung auf Neutral und der Servoweg auf 100% steht. Deaktivieren Sie alle Sonderfunktionen wie ABS etc.
3. Drücken Sie den SET Button bei dem Einschalten des Reglers. Lassen Sie den Button los wenn die grün LED anfängt zu blinken.
4. Kalibrieren Sie die Gasendpunkte durch drücken des SET Buttons nach jedem Schritt.
 - Neutral (1 x Blinken) lassen Sie den Gashebel unberührt.
 - Vollgas (2 x Blinken) ziehen Sie den Gashebel auf Vollgas
 - Vollbremse/Rückwärts (3 x Blinken) Drücken Sie den Gashebel auf voll Rückwärts.
5. Der Motor läuft für 3 Sekunden wenn die letzte Einstellung durchgeführt wurde.



REGLER/ESC FUNKTIONEN UND MODES

Der Regler ist mit Programmieroptionen ausgestattet, dass Sie die Fahrzeuleistung beeinflussen können. Bitte sehen Sie dazu in der Einstellungstabelle nach um den Regler auf die Fahrbedingungen einzustellen. Die Programmierung wird mit dem SET Button und dem Ein/Aus Schalter durchgeführt.

Programmieren des Reglers:

1. Schließen Sie einen vollständig geladenen Akku an den Regler / ESC an.
2. Schalten Sie den Regler/ESC mit dem Schalter ein.
3. Halten Sie den SET Button für 1 Sekunde gedrückt bis die grüne LED blinkt, lassen Sie dann den Button los um in den Programmiermode zu gelangen.
4. Drücken und lösen Sie den SET Knopf wie erforderlich um zum gewünschten Menü zu gelangen. (Die grüne LED blinkt korrespondierend zur Menünummer)
5. Halten Sie bei der gewünschten Menünummer den SET Button für 3 Sekunden gedrückt bis die rote LED blinkt.
6. Drücken Sie den SET Button nach der Anzahl des Blinkens (Bitte sehen Sie in der Tabelle für mehr Informationen nach).

7. Sichern Sie die Einstellungen durch 3 Sekunden drücken des SET Buttons.
8. Schalten Sie den Regler aus und wiederholen die Anweisungen oben um anderen Einstellungen zu wechseln.

TIPP: Sollten Sie es wünschen kann die Programmierung durch Einschalten und 5 Sekunden langes drücken auf den SET Button wieder auf Werkseinstellung zurückgestellt werden.

HINWEIS: Die Einstellung ab Werk beträgt 2,6 Volt per Zelle. Sollten Sie den im Lieferumfang enthaltenen 7 Zellen NiMh Akku verwenden, kann das zu einer frühzeitigen Aktivierung der Niederspannungsabschaltung führen.

| Programmieroptionen | Programmierbare Einstellungen | | | | Standeinstellungen | | | |
|---|-------------------------------|------------------------------|------------|------------|--------------------|------------|-----|-----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1 Betriebsmode | Vorwärts mit Bremse | VorwärtsRückwärts mit Bremse | | | | | | |
| 2 Widerstandsbremse (Drag Brake) | 0% | 5% | 10% | 15% | 20% | 25% | 30% | 40% |
| 3 Niederspannungsabschaltung (LVC) | ohne Schutz | 2.6V/Zelle | 2.8V/Zelle | 3.0V/Zelle | 3.2V/Zelle | 3.4V/Zelle | | |
| 4 Startmode | Level 1 | Level 2 | Level 3 | Level 4 | | | | |
| 5 Max Bremskraft | 25% | 50% | 75% | 100% | | | | |

BESCHREIBUNG

1 Betriebsmodes

Nur Vorwärts mit Bremse

Geeignet für den Wettbewerbseinsatz. Dieser Mode erlaubt nur die Vorwärts- und Bremskontrolle.

Vorwärts/Rückwärts mit Bremse

Dieser Mode ist ein universeller Mode der Vorwärts, Rückwärts und Bremse ermöglicht. Um die Rückwärtsfunktion zu aktivieren bremsen Sie bis das Fahrzeug zum stehen gekommen ist und geben dann erneut Bremse. Geben Sie bei dem Bremsen oder Rückwärtsfahren wieder Gas wird dieses unverzüglich in Vorwärtsfahrt umgesetzt.

2 Widerstandsbremse

Stellt den Anteil der automatischen Bremse ein der bei Gas auf Neutralstellung wirkt. Dieses simuliert die Motorbremse eines echtes Fahrzeuges und vereinfacht das Einlenken und die Fahrzeugkontrolle allgemein.

3 Niederspannungsabschaltung

Die Funktion hilft eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden. Der Regler überwacht dabei kontinuierlich die Akkuspannung. Sollte die Spannung für 2 Sekunden unter die Abschaltschwelle fallen, wird die Ausgangsleistung abgeschaltet und die rote LED blinkt wiederholt zwei Mal.

Der Schwellenwert der Abschaltung basiert auf die individuelle LiPo Zellspannung. Für NiMh Akkus gilt wenn die Spannung höher als 9.0 Volt ist, wird der Akku als 3S LiPo Akku gewertet. Sollte die Spannung niedriger als 9.0 Volt wird der Akku als 2S LiPo Akku gewertet. Beispiel: Für ein 8 Volt NiMh Akku mit einer Abschaltspannung von 2.6 Volt per Zelle er wird als 2S LiPo Akku gewertet und die Abschaltspannung beträgt 5,2 Volt (2,6Volt x 2= 5,2).

Die Niederspannungsabschaltung (LVC) ist auf den Wert # 1 (keinen Schutz) programmiert um eine optimale Leistung mit dem im Lieferumfang enthaltenen 7 Zellen NiMh Akku zu bieten.

HINWEIS: Bei Verwendung von LiPo Akkus stellen Sie die Niederspannungsabschaltung auf die Werte 2 – 6 ein. Das nicht einstellen der korrekten Niederspannungsabschaltung kann die Beschädigung des Akkus zur Folge haben.

4 Start Mode (Punch)

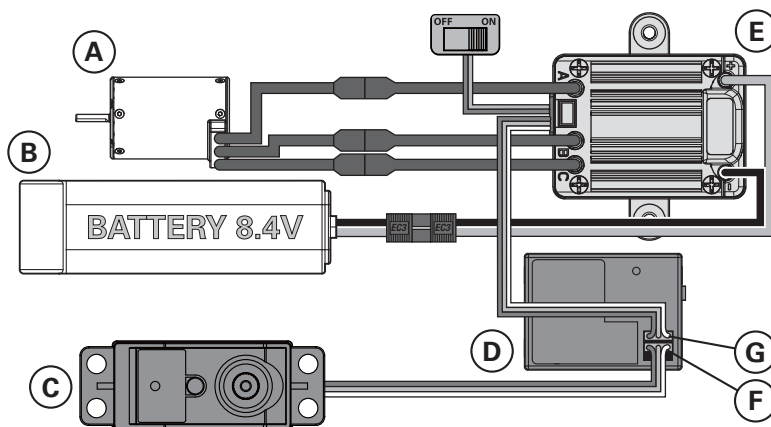
Diese Einstellung regelt das initiale Gas wenn das Fahrzeug beschleunigt. Level 1 steht für eine sanfte Beschleunigung und Level 4 liefert eine stärkere initiale Beschleunigung.

5 Maximale Bremsleistung

Regelt den Anteil der maximalen Bremsleistung. Ein höherer Wert liefert eine stärkere Bremsleistung, kann aber auch zu dem Blockieren der Räder führen, was den Kontrollverlust des Fahrzeuges zu Folge haben kann.

ANSCHLUSSDIAGRAMM

| Part # | Description |
|--------|----------------------------------|
| A | DYN4942 Motor |
| B | DYN1072EC Akku 8,4V |
| C | ECX13000 Wasserfestes Lenkservo |
| D | SPMSR201 Empfänger |
| E | DYN4940 Wasserfester Fahrtregler |
| F | Kanal 1 |
| G | Kanal 2 |



Bitte stellen Sie sicher, dass die Kanäle 1 und 2 wie abgebildet eingesteckt sind. Die Motorkabel können über Steckverbinder vom Regler getrennt werden.

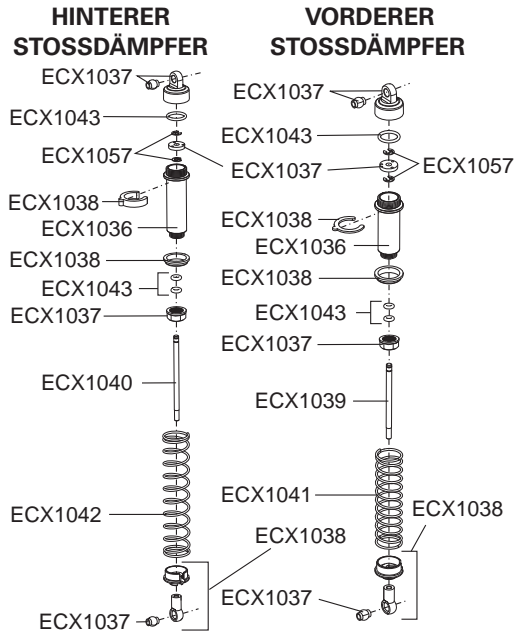
REINIGUNG DER STOSSDÄMPFER

Ölgefüllte Stoßdämpfer sollten regelmäßig gewartet werden. Das Öl könnte verschmutzt oder ausgetreten sein. Die Wartung sollte je nach Beanspruchung nach ca. 3-5 Stunden Fahrbetrieb erfolgen.

- Bauen Sie den Stoßdämpfer vom Fahrzeug ab.
- Nehmen Sie die Kappe vom Dämpfer ab und entsorgen fachgerecht das Öl.
- Bauen Sie den Dämpfer auseinander. Reinigen Sie ihn mit DYN5505. Trocknen Sie alle Teile vor dem Zusammenbau.
- Bauen Sie den Dämpfer wieder zusammen und füllen ihn mit Dämpferöl (30 Viskosität empfohlen)
- Bewegen Sie langsam den Kolben rauf und runter um eventuelle Luftblasen zu entfernen.
- Bringen Sie den Kolben in die Mittelstellung und schrauben die Abdeckung wieder drauf.
- Wischen Sie evtl. austretendes Dämpferöl weg
- Ist der Dämpfer richtig befüllt sollte die Dämpfungsfunktion bei ca 9,5mm Eindruck aktiv werden.
- Bauen Sie den Dämpfer wieder an das Fahrzeug.

Fahrwerkshöheneinstellung

Die Höhe der Einstellung des Fahrwerks beeinflusst die Fahr- dynamik des Fahrzeuges wie es sich Gelände verhält. Heben Sie das Fahrzeug am Heck ca. 15cm hoch und lassen es wieder auf die Räder fallen. (Die Vorderräder bleiben dabei am Boden) Die Querlenker sollten sich danach parallel zum Boden befinden. Heben Sie danach das Fahrzeug an den Vorderädern hoch und überprüfen Sie danach die Querlenker der Vorderachse diese sollten auch parallel zum Boden sein. Senken Sie die Front, erhöhen Sie damit die Steuerfähigkeit des Fahrzeuges. Senken Sie das Heck, verbessern Sie damit die Traktion an den Hinterrädern, aber verringern die Steuerfähigkeit.



| Teile | Beschreibung |
|---------|------------------------------|
| ECX1036 | Stoßdämpfergehäuse Set |
| ECX1037 | Stoßdämpferkappen Kolben |
| ECX1038 | Stoßdämpferteile Set |
| ECX1039 | Stoßdämpferstange vorne (2) |
| ECX1040 | Stoßdämpferstange hinten (2) |
| ECX1041 | Dämpferfeder vorne (2) |
| ECX1042 | Dämpferfeder hinten (2) |
| ECX1043 | Stoßdämpfer O-Ring Set |

BEFESTIGUNGEN

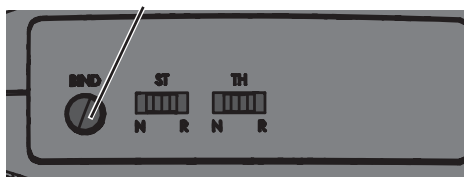
| No. | Beschreibung | No. | Beschreibung | No. | Beschreibung | No. | Beschreibung |
|-----|---|-----|---|-----|---------------------------------------|-----|-------------------------------|
| | Selbstschneidene Linsenkopfschraube M3 x 10mm | | Linsenkopfschraube M3 x 8mm | | Teilgewindeschraube M3 x 0.5 x 7.4mm | | Unterlegscheibe 5 x 7 x 0,5mm |
| | Selbstschneidene Linsenkopfschraube M3 x 12mm | | Linsenkopfschraube M3 x 12mm | | Teilgewindeschraube M3 x 0.5 x 13.4mm | | Unterlegscheibe 3 x 8 x 0,5mm |
| | Selbstschneidene Linsenkopfschraube M3 x 16mm | | Linsenkopfschraube M3 x 20mm | | Teilgewindeschraube M3 x 0.5 x 10.5mm | | Unterlegscheibe 2 x 7 x 0,5mm |
| | Selbstschneidene Linsenkopfschraube M3 x 18mm | | Linsenkopfschraube M3 x 25mm | | Madenschraube M3 x 3mm | | Stopmutter M4 |
| | Selbstschneidene Senkkopfschraube M3 x 10mm | | Selbstschneidene Senkkopfschraube M3 x 16mm | | Madenschraube M3 x 12mm | | Stopmutter M3 |
| | Selbstschneidene Senkkopfschraube M3 x 12mm | | Linsenkopfsechskantschraube M2,5 x 4mm | | Schaftschraube M3 x 13mm | | E-Clip E2,5 |
| | Selbstschneidene Senkkopfschraube M3 x 15mm | | Linsenkopfsechskantschraube M2,5 x 8mm | | | | Federring |

BINDEN

Mit Binden wird die Programmierung des Empfängers bezeichnet, die es ihm erlaubt, den GUID (global eindeutige Identifikation) eines einzelnen und spezifischen Senders zu erkennen. Die DX2E Fernsteuerung und der SR201 Empfänger sind ab Werk miteinander verbunden. Sollten Sie diese nochmal binden wollen, folgen Sie bitte diesen Anweisungen.

1. Stecken Sie mit ausgeschalteten Empfänger den Bindestecker in den BIND Anschluß des Empfängers.
2. Versorgen Sie den Empfänger mit Strom durch einen beliebigen anderen Port. Die orange LED blinkt und zeigt damit den Bindemodus an.
3. Bringen Sie das Lenkrad und den Gashebel auf die gewünschten Failsafe-Positionen (normalerweise Lenkung gerade und Vollbremsung, mehr Informationen über die Failsafe-Funktion lesen Sie im Failsafe-Abschnitt auf dieser Seite) Drücken und halten Sie den Bindebutton und schalten den Sender ein. Die grüne LED auf der Vorderseite des Senders blinkt innerhalb von drei Sekunden und zeigt damit den Bindemodus an.
4. Lassen Sie den Bindebutton los wenn die grüne LED blinkt. Halten Sie das Lenkrad und den Gashebel weiterhin auf ihren Failsafe-Positionen bis die LED auf dem Empfänger leuchtet.

Binde Button



5. Die LED auf dem Empfänger leuchtet wenn der Sender und Empfänger gebunden sind.
6. Ziehen Sie den Bindestecker ab und heben ihn sorgfältig auf. Sie müssen die Bindung erneut durchführen wenn:
 - Andere Failsafe-Positionen gewünscht sind, oder wenn Gas oder Lenkfunktion reversioniert wurde.
 - Wenn Sie einen anderen Empfängertyp verwenden von DSM auf DSM2 oder einen Marine Empfänger wechseln.
 - Den Empfänger an einen anderen Sender binden.

Einige Spektrum Empfänger wie der SR3001 sind statt mit einem Bindeanschluß mit einem Bindebutton ausgestattet. Der Bindevorgang ist der Gleiche, statt den Bindestecker vor dem Einschalten des Empfängers einzustecken, drücken und halten Sie den Bindebutton gedrückt um den Bindemodus zu aktivieren.

FAILSAFE

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass die Senderverbindung während des Betriebes verloren geht, wird der Empfänger die Servos in die vorprogrammierten Positionen fahren. (Normalerweise Vollbremsung und Lenkung geradeaus) Sollte der Empfänger vor dem Sender eingeschaltet sein, wird der Empfänger die Servos auch in die Failsafe-Positionen fahren. Wird dann der Sender wieder eingeschaltet, haben Sie wieder normale Kontrolle über das Modell. Die Failsafe Servo-Positionen werden während des Bindens eingestellt. (Siehe oben Binden eines Empfängers).

HILFESTELLUNG ZUR PROBLEMLÖSUNG

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|----------------------------------|---|--|
| Kurze Fahrzeit | <ul style="list-style-type: none"> • Akku beschädigt/nicht geladen • Motor verschmutzt | <ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie den Akku • Überprüfen/Reinigen |
| Fahrzeug schwergängig/langsam | <ul style="list-style-type: none"> • Motor verdreht • Faden/Band im Antriebsstrang • Fahrakku nicht geladen | <ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen/Reinigen • Reinigen/Einstellen • Ersetzen/Laden |
| Kontrollen laufen verkehrt herum | <ul style="list-style-type: none"> • ST. REV oder TH. REV verstellt | <ul style="list-style-type: none"> • Wechseln Sie die Schalter Position |
| Motor/Regler überhitzt | <ul style="list-style-type: none"> • falsche Übersetzung gewählt | <ul style="list-style-type: none"> • Bauen Sie ein kleineres Motorritzel ein |
| Fahrzeug fährt nicht | <ul style="list-style-type: none"> • Senderbatterien leer • Sender ausgeschaltet • Empfänger/Regler ausgeschaltet • Fahrakku nicht geladen | <ul style="list-style-type: none"> • Ersetzen Sie die Batterien/laden Sie die Akkus • Einschalten • Einschalten • Ersetzen/Laden |
| Geringe Reichweite | <ul style="list-style-type: none"> • Senderbatterien leer • Sender Antenne beschädigt • Empfänger Antenne beschädigt | <ul style="list-style-type: none"> • Ersetzen/Laden • Ersetzen • Prüfen/Reparieren/Ersetzen |
| System will sich nicht verbinden | <ul style="list-style-type: none"> • Sender und Empfänger stehen zu nah zusammen • Sender und Empfänger sind zu nah an metallischen Objekten (Fahrzeugen etc.) • Sender versehentlich in den Binde-Mode gebracht, dass Empfänger nicht mehr gebunden ist | <ul style="list-style-type: none"> • Entfernen Sie den Sender 1 – 3 Meter vom Empfänger • Entfernen Sie sich von metallischen Objekten (Fahrzeuge etc.) • Binden Sie Sender und Empfänger neu |

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|--|---|---|
| Der Empfänger geht nach kurzer Entfernung in den Failsafe Mode | <ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie ob die Empfängerantenne nicht gekürzt oder beschädigt ist | <ul style="list-style-type: none"> • Kontaktieren Sie den Service von Horizon Hobby • Stellen Sie sicher, dass sich die Antenne im Antennenröhrchen und überhalb des Fahrzeuges befindet |
| Der Empfänger stellt den Betrieb ein | <ul style="list-style-type: none"> • Niedrige Akkuspannung • Lose oder beschädigte Kabel oder Verbinder | <ul style="list-style-type: none"> • Laden Sie den Akku komplett auf • Überprüfen Sie alle Kabel und Verbinder zwischen Akku und Empfänger. Reparieren oder ersetzen Sie Kabel oder Verbinder |
| Sender und Empfänger sind nicht gebunden | <ul style="list-style-type: none"> • Sender wurde versehentlich in den Bindemode gebracht, es besteht keine Bindung mehr zum Empfänger | <ul style="list-style-type: none"> • Binden Sie den Sender zum Empfänger |

GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

Warnung

Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

Garantiezeitraum

Exklusive Garantie Horizon Hobby Inc (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

Einschränkungen der Garantie

- (a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.
- (b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.
- (c) Ansprüche des Käufers Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird.

Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus.

Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

Schadensbeschränkung

Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der Folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte.

Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, das Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Sicherheitshinweise

Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Fragen, Hilfe und Reparaturen

Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufsstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

Wartung und Reparatur

Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon.

Rücksendungen / Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder ihr Fachhändler vom technischen Service.

Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www.horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon.

Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesetzten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

Garantie und Reparaturen

Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

Kostenpflichtige Reparaturen

Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvoranschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.

ACHTUNG: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

Garantie und Service Kontaktinformationen

| Land des Kauf | Horizon Hobby | Telefon / E-mail Adresse | Adresse |
|---------------|-----------------------------|--------------------------|---|
| Deutschland | Horizon Technischer Service | service@horizonhobby.de | Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Deutschland |
| | Sales: Horizon Hobby GmbH | +49 (0) 4121 2655 100 | |

KONFORMITÄTSHINWEISE FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| AT | BE | BG | CZ | CY | DE | DK |
| ES | FI | FR | GR | HU | IE | IT |
| LT | LU | LV | MT | NL | PL | PT |
| RO | SE | SI | SK | UK | | |

HORIZON[®]

H O B B Y - GmbH

Konformitätserklärung laut Allgemeine Anforderungen (ISO/IEC 17050-1:2004, korrigierte Fassung 2007-06-15); Deutsche und Englische Fassung EN ISO/IEC 17050-1:2010

Declaration of conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2013050301

Horizon Hobby GmbH
Christian-Junge-Straße 1
D-25337 Elmshorn

erklärt das Produkt: ECX Torment 1:10 2wd SCT Brushless: RTR (Spektrum DX2E Set Sender und SR201 Empfänger inklusive)
ECX03008I

declares the product: ECX Torment 1:10 2wd SCT Brushless: RTR (Spektrum DX2E Set Sender und SR201 Empfänger inklusive)
ECX03008I

Geräteklasse: 2
Equipment class: 2

den grundlegenden Anforderungen des §3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE), EMV-Richtlinie 2004/108/EC und LVD 2006/95/EC entspricht.

complies with the essential requirements of §3 and other relevant provisions of the FTEG (Article 3 of the R&TTE directive), EMC Directive 2004/108/EC and LVD 2006/95/EC.

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonised standards applied:

EN 300-328 V1.7.1: 2006

EN301 489-1 V1.9.2: 2012

EN301 489-17 V2.1.1: 2009

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011

EN55022:2010 + AC:2011

EN55024:2010

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008



Elmshorn, 03.05.2013

Steven A. Hall
Geschäftsführer
Managing Director

Birgit Schamuhn
Geschäftsführerin
Managing Director

Horizon Hobby GmbH; Christian-Junge-Straße 1 D-25337 Elmshorn

HR Pi: HRB 1909; UStIDNr.: DE812678792; Str.Nr.: 1829812324

Geschäftsführer: Birgit Schamuhn, Steven A. Hall

Tel.: +49 (0) 4121 2655 100 Fax: +49 (0) 4121 4655 111

eMail: info@horizonhobby.de; Internet: www.horizonhobby.de

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die in unseren Geschäftsräumen eingesehen werden können.

Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der Horizon Hobby GmbH

Entsorgung in der Europäischen Union

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es ist die Verantwortung des Benutzers, dass Produkt an einer registrierten Sammelstelle für Elektroschrott abzugeben diese Verfahren stellt sicher, dass die Umwelt geschont wird und natürliche Ressourcen nicht über die Gebühr beansprucht werden. Dadurch wird das Wohlergehen der menschlichen Gemeinschaft geschützt. Für weitere Informationen, wo der Elektromüll entsorgt werden kann, können Sie Ihr Stadtbüro oder Ihren lokalen Entsorger kontaktieren.

Replacement Parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Pezzi di ricambio

| | Part # Nummer Numéro Codice | Description | Beschreibung | Description | Descrizione |
|----|--|--------------------------------------|---|--|--|
| 1 | ECX2008 | Main Chassis | Chassis | Châssis principal | Telaio principale |
| 2 | ECX1028 | Servo Saver Set | Servo Saver Set | Sauve servo | Set salvaservo |
| 3 | ECX2011 | Cover and Rear Mount Set | Abdeckung und hinterer Halter Set | Capot et fixations arrières | Copertura e set montaggio posteriore |
| 4 | ECX1050 | Setscrew M3x12 (4) | Schrauben Set M3x12 (4) | Jeu de vis M3x12 (4) | Grani M3x12 (4) |
| 5 | ECX2015 | Foam Block | Schaum Block | Bloc de mousse | Spugna distanziale batteria |
| 6 | ECX1098 | Motor Screw/Washer Set | Set Motorschrauben/ Unterlegscheiben | Vis Moteur/Set Rondelles | Viti per il motore/ set di rondelle |
| 7 | ECX1058 | Ball Stud (6) | Kugelkopf (6) | Rondelle (6) | Sfere Uniball (6) |
| 8 | ECX1065 | Shoulder Screw Set (8) | Passschrauben Set (8) | Jeu de vis épaulées (8) | Set viti a doppio stadio (8) |
| 9 | SPMSR201 | 2-Ch DSM Sport Receiver (Coated) | 2 Kanal DSM Sport Empfänger (beschichtet) | Récepteur DSM 2 voies étanche | Ricevitore Sport (con rivestimento protettivo) |
| 10 | ECX13000 | Waterproof Steering Servo | Lenkservo, wasserdicht | Servo de direction étanche | Servo per lo sterzo, impermeabile |
| 11 | ECX231003 | Battery Hold Down | Akkualter | Fixation pour batterie | Piastra fermabatteria |
| 12 | ECX4005 | Front Bumper Set | Vordere Stossstange | Jeu de pare-chocs avant | Set paraurti ant |
| 13 | ECX2006 | Suspension Arm Mount Set | Querlenker Set hinten | Jeu de renfort de suspension | Supporti braccetti sosp. |
| 14 | ECX4003 | Mounted Wheel/Tire (2) | Rad montiert (2) | Pneu monté /jante (2) | Ruote e gomme montate (2) |
| 15 | ECX1015 | Wheel Bearing Set | Radlagersatz Set | Jeu de roulement de roue | Set cuscinetti ruote |
| 16 | ECX1018 | Front Suspension Arm Set | Querlenker Set vorne | Jeu de bras de suspension avant | Braccetti delle sospensioni anteriori |
| 17 | ECX1020 | Shock Tower Set | Dämpferbrücke | Jeu de support d'amortisseur | Supporto ammortizzatori posteriori |
| 18 | ECX1035 | Front Axle (2) | Radachse vorne (2) | Axe de roue avant (2) | Mozzi ruota anteriori (2) |
| 19 | ECX1044 | Hinge Pin Set | Querlenkerbolzen Set | Jeu d'axes de suspension | Set perni sospensioni |
| 20 | ECX1046 | Camber, Toe Link Set | Spur- Sturzstangenset | Jeu de biellettes de carrossage et de pincement | Set tiranteria Camber e convergenza |
| 21 | ECX1049 | Wheel Pins (4) | Radmitnehmerstifte (4) | Goupilles d'entraînement (4) | Spine trascinatori ruote (4) |
| 22 | ECX1060 | M4 Locknut (4) | M4 Stopmutter (4) | Ecrou de roues M4 (4) | Dadi autobloccanti M4 (4) |
| 23 | ECX234000 | Steering Block, Rear Hub Set | Lenk- und Rädträger hinten | Jeu de fusées avant et arrière avec étriers portes fusées avant. | Set blocco sterzo, mozzo posteriore |
| 24 | ECX1019 | Rear Suspension Arm Set | Querlenker Set hinten | Jeu de bras de suspension arrière | Braccetti delle sospensioni posteriori |
| 25 | ECX1021 | Transmission Case Set | Getriebegehäuse | Ensemble carter de transmission | Set scatola trasmissione |
| 26 | ECX232001 | Rear Axle (2) | Wellenmitnehmer hinten (2) | Axe de roue arrière (2) | Mozzi ruota anteriori (2) |
| 27 | ECX232005 | Driveshaft Pivot Ball (4) | Antriebswellengelenk (4) | Croisillon de cardan (4) | Snodi semiassi (4) |
| 28 | ECX232002 | Driveshafts (2) | Antriebswellen (2) | Cardan (2) | Semiassa (2) |
| 29 | ECX1045 | Hinge Pin Screws (8) | Querlenkerbolzen Schrauben (8) | Vis de fixation de renfort (8) | Viti per perni sospensioni (8) |
| 30 | DYN4940 | ESC | Regler / ESC | Variateur électronique | Variatore elettronico (ESC) |
| 31 | ECX1037 | Shock Caps, Pistons | Stoßdämpferkappen Kolben | Bouchon, piston et rotules d'amortisseur | Set tappi e pistoni ammortizzatori |
| 32 | ECX1027 | Gear Cover | Getriebeabdeckung | Carter de Réducteur | Copertura per ingranaggi |
| 33 | ECX9001 | Metal Gear Set | Metallgetriebe –Set | Set de pignons métal | Set ingranaggi in metallo |
| 34 | ECX1024 | Slipper Clutch Plates, Pads, Spring | Rutschkupplung Teilesatz | Garnitures, plateaux et ressort de slipper. | Piattelli frizione, disco, molla |
| 35 | ECX1025 | Transmission Idler Shaft, Drive Pins | Haupttriebewelle Set | Arbre secondaire de transmission avec goupilles d'entraînement. | Alberino intermedio con spina |
| 36 | ECX1026 | Transmission Drive Shaft (2) | Getriebeausgangswelle (2) | Axe d'arbre de transmission (2) | Mozzi Differenziale (2) |
| 37 | ECX1052 | Washer Set | Unterlegscheiben Set | Jeu de rondelles | Set rondelle |
| 38 | ECX1055 | Bearings 10x15x4 (2) | Lager 10x15x4 (2) | Roulements 10x15x4 (2) | Cuscinetti 10x15x4 (2) |
| 39 | ECX1059 | M3 Locknut (4) | M3 Stopmutter (4) | Ecrou auto-freiné M3 (4) | Dadi autobloccanti M3 (4) |
| 40 | ECX232006 | Spur Gear | Hauptzahnrad | Couronne | Corona |
| 41 | ECX232008 | 24-Tooth Pinion Gear, 48P | Ritzel 24 Zähne, 48P | Pignon 24 dents, 48P | Pignone a 24 denti, 48P |

| Part # Nummer Numéro Codice | Description | Beschreibung | Description | Descrizione | |
|------------------------------------|-------------|-------------------------------|---|---------------------------------------|--|
| 42 | DYN4942 | Motor | Motor | Moteur | Motore |
| 43 | ECX1048 | Body Clip | Body Clip | Clips Carrosserie | Clippe per carrozzeria |
| 44 | ECX2010 | Body Post Set | Karosseriehalterset | Set Plots Carrosserie | Set di sostegni per la carrozzeria |
| 45 | ECX2009 | Body Mount Set | Aufnahme Karosseriehalter | Set Montage Carrosserie | Set di montaggio per la carrozzeria |
| 46 | ECX2007 | Skid Plate Set | Unterfahrerschutz Set | Set Plaque Chassis | Set pistre di protezione |
| 47 | ECX2013 | Rear Holder Set | Set Halter hinten | Set de Maintien Arrière | Set supporto posteriore |
| 48 | ECX1023 | Top Shaft/Spacer | Getriebewelle oben | Set de Goupilles | Set di spessori |
| 49 | ECX1033 | Setscrew M3x10 | Sicherungsschrauben (4) | Vis (4) | Viti (4) |
| 50 | ECX4006 | Rear Bumper Set | Hinterer Stoßfänger Set | Set de parechoc arrière | Set paraurti posteriore |
| 51 | ECX4004 | Nerf Bar Set | Seitenaufprallschutz | Set de protection latérales | Set protezione laterale |
| 52 | ECX4007 | Mud Flap Set | Schmutzfängerset | Set de bavettes | Set paraspruzzi |
| | ECX230011 | Body, Silver/Blue: Torment | ECX Torment Karosserie Silber / Blau | Carrosserie argent/bleue - Torment | Carrozz. Blu/Arg Torment |
| | SPM2300 | Transmitter | Sender | Émetteur | Trasmettitore |
| | DYN4113 | 2A Peak Charger | 2A Peak Ni-MH Ladegerät | 2A Chargeur à détection de pics | 2A Caricabatterie a rilevamento di picchi |
| | DYN1072EC | Ni-MH battery | Ni-MH akku | Batterie Ni-MH | Batteria Ni-MH |



ECX03008 | ECX03008AU | ECX03008I

www.ecxrc.com

39650

Created 3/2013

© 2013 Horizon Hobby, Inc.

ECX, the ECX logo, Torment, DSM, DSM2, Dynamite and Speedpack are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, Inc. WD-40 is a registered trademark of WD-40 Manufacturing Company. The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.